

The second group of linguistic units includes proverbs reflecting the fact that only the presence of children in a family makes it happy and complete, that family and children are two inseparable concepts. For example: *a baby in the house is a well spring of pleasure; children are poor man's riches; happy is he that is happy in his children; when you have children yourself, you begin to understand what you owe your parents; bad kids? Guilty parents* – this proverb focuses on the fact that the way a child is brought up is the way he will behave.

Based on the examples above, we can say that in the traditional culture of the British, the family is considered as one of the most important components of happiness. A person's happiness depends on the environment in which he spends most of his time, so it is very important to have mutual understanding between spouses, to have a friendly family, children and parents.

All these proverbs are used with a positive connotative component of the meaning. It should be noted that in the English sayings there is no comparison of children with troubles, worries, etc., but only with joy, happiness, love and wealth, even if the person himself is poor.

The third group combines proverbs that shows both the family as a whole and the image of a close-knit family. This can be seen in the following examples: *there is by place like home; the love of a family is life's greatest blessing; the family is a haven in a heartless world; blood is thicker than water; men make houses, women make homes*.

On the example of this group of stable folk sayings, it can be argued that in English language picture of the world, the family is defined as the most precious and valuable thing in a person's life.

Conclusion. Thus, in the course of the study, we revealed the following: English-speaking paremiological units represent the value of family, marriage and children. Based on the material we have reviewed, and can conclude that the family is something that is very valued in English national picture of the world.

1. Speake, J. Oxford dictionary of Proverbs / J. Speake. – Oxford : Oxford University Press, 2009. – 625 p.

2. Summers, D. Longman dictionary of contemporary English / D. Summers. – Harlow : Longman, 2001. – 64 p.

НЕОЛОГИЗМЫ ПЕРИОДА КОРОНАВИРУСНОЙ ИНФЕКЦИИ

Авсюк Д.С.,

студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Лапушинская Н.О., канд. филол. наук

Конец 2020 г. – начало 2021 г. стали временем распространения новой инфекции во всех странах мира, которая оказала огромное влияние на социальную и культурную жизнь многих стран. Соответственно на почве появления чего-то нового возникла потребность номинации этих новых реалий, вследствие чего появились многие новые слова. Таким образом, пандемия коронавируса оказала существенное влияние на лексический состав немецкого языка. Цель исследования заключается в выявлении и описании типов неологизмов, возникших в немецком языке в период коронавирусной инфекции.

Материал и методы. Языковым материалом исследования послужили неологизмы, возникшие в немецком языке в период коронавирусной инфекции и отобранные методом сплошной выборки из информационно-политической газеты «Zeit online» [6] и журналов «Der Spiegel online» [3], «Focus online» [4] за 2020-2022 гг. и электронного словаря OWID [5]. В качестве основных методов исследования фактического материала используются: описательно-аналитический, включающий приемы наблюдения, интерпретации, сопоставления, анализа, обобщения, классификационный, методы словообразовательного и текстового анализов. основополагающие теоретические положения

исследования почерпнуты из теории языковых контактов и теории словообразования, в частности неологизмов.

Результаты и их обсуждение. «Неологизмы возникают в языке в связи с развитием производства, науки и техники, с появлением нового во всех сферах жизни общества, в том числе и в повседневной жизни» [1, с. 195]. Заимствованная лексика, в большей степени из английского языка, отражает факт всемирного влияния пандемии на лексические корпуса разных языков, в том числе и на таковой немецкого языка. Отметим, что англицизмы широко использовались в немецком языке еще до наступления пандемии коронавируса. «Существительное *Corona* ‘корона’ становится вершиной обширного словообразовательного гнезда, значительно опережая в этом отношении не только лексему *Coronavirus* ‘коронавирус’, но и неологизм *Covid-19* ‘ковид-19’» [2, с. 126], что подтверждают и статистические данные обновляемой неологической базы на сайте словаря OWID [5], где можно обнаружить более 200 дериватов с основой *Corona* ‘корона’ и только 17 – с основой *Covid(-19)* ‘ковид(-19)’. При добавлении к существительному *Corona* ‘корона’ любого слова становится понятным, что речь идет о событии, явлении или процессе, протекающем в период распространения этой инфекции.

Словом 2020-ого года во многих языках стало слово *Lockdown* ‘локдаун’ – состояние, когда нормальная общественная жизнь приостановлена. В немецком языке распространены образованные с этим словом сложные слова, например: *Lockdownzeit* ‘период локдауна’, *Lockdownspeck* ‘увеличение массы тела из-за недостатка физических упражнений во время пандемии’.

Словообразовательно-активным показал себя и следующий определяющий компонент: *Zoom* ‘зум’ – средство видеосвязи, ставшее популярным во время пандемии: *Zoomdinner* ‘совместный ужин по видеосвязи’, *Zoomschule* ‘школьные занятия по видеосвязи’.

Исследуемый языковой материал позволил нам выделить следующие новые семемы, появившиеся у слов в немецком языке в результате метафорического или метонимического переноса наименования: *Querdenker* ‘1) нестандартно мыслящий; 2) уклоняющийся от следования «антиковидным» мерам»; *Bazooka* ‘1) базука; 2) комплекс мер для поддержания экономики»; *Dauerwelle* ‘1) химическая завивка волос; 2) постоянно увеличивающееся количество заболеваний коронавирусом»; *Coronavirus* ‘1) семейство РНК-содержащих вирусов; 2) SARS-CoV-2»; *Zoomer* ‘1) представитель поколения Z; 2) тот, кто общается через Zoom’.

Морфологический тип неологизмов имеет меньшую степень новизны, так как морфологические неологизмы создаются по образцам, уже существующим в языковой системе, и из морфем, которые есть в данной системе. Речь идет о таких словообразовательных процессах, как аффиксация, конверсия, словосложение, аббревиация. В качестве примеров можно привести следующие лексемы коронавирусного периода: *netflixen* ‘смотреть фильмы и сериалы на Netflix’, *overzoomed* ‘слишком много видеоконференций’, *Antiviren-pille* ‘препарат, предотвращающий тяжелое течение заболевания’, *videochatten* ‘общаться с помощью видеочатов’ → *Videochaten* ‘общение с помощью видеочатов’, *Kontaktperson* – сложное существительное, состоящее из двух основ: *Kontakt* + *Person* ‘контактное лицо»; *Maskenpflicht* – сложное существительное, состоящее из двух основ, соединительный элемент *-n-*: *Maske* + (*-n-*) + *Pflicht* ‘обязанность ношения маски»; *SARS-CoV-2 = schweres akutes respiratorisches Syndrom-Coronavirus-2* ‘тяжёлый острый респираторный синдром’.

Особую группу «коронавирусной» лексики представляют искусственные слова, составленные из произвольно усеченных основ слова (контаминация): *Corontäne* = *Corona* + *Quarantäne* ‘самоизоляция во время пандемии COVID-19’, *Coronoia* = *Corona* + *Paranoia* ‘страх заразиться коронавирусом’.

Заключение. Коронавирусный лексикон представляет огромное поле исследования в разных областях не только гуманитарного знания: лингвистики, переводоведения, психолингвистики, социальной психологии, литературоведческой нарратологии, религиоведения, экономики, но и естественных наук (медицина), технической коммуникации (транспортировка товаров, сфера услуг, логистика). Глубокое, фокусное изучение зафиксированных на страницах массмедиа, в социальных сетях языковых данных только начинается, предоставляя исследователям возможность как использовать традиционные методы исследования, так и прибегать к их междисциплинарной гибридизации в соответствии с самим характером протекания коронавирусной пандемии, оказавшей влияние на повседневную, обыденную жизнь миллиардов людей. Разные типы неологизмов во время распространения коронавирусной инфекции в масштабах всей нашей планеты возникали следующим образом: а) в результате переосмысления старых слов, б) как словообразовательные неологизмы, в) как лексико-семантические заимствования. Эти неологизмы возникали сначала в профессионально-разговорной, разговорной речи, затем распространялись в сленге и постоянно употреблялись в средствах массовой информации.

1. Королева, М. В. COVID-неологизмы в современном немецком языке / Королева М. В. ; науч. рук. Василькова М. В. // Молодость. Интеллект. Инициатива : материалы X Международной научно-практической конференции студентов и магистрантов, Витебск, 22 апреля 2022 года. – Витебск : ВГУ имени П. М. Машерова, 2022. – С. 195–197. URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/32858> (дата обращения: 19.03.2023).

2. Новые слова и словари новых слов. 2020 : Сборник научных статей / Отв. ред. Н. В. Козловская / Институт лингвистических исследований РАН. – СПб. : ИЛИ РАН, 2020. – С. 126–138.

3. Der Spiegel online [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.spiegel.de/>. – Дата доступа : 04.11.2022.

4. Focus online [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.focus.de/>. – Дата доступа : 25.11.2022.

5. Neologismenwörterbuch. Neuer Wortschatz rund um die Coronapandemie [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://www.owid.de/docs/neo/listen/corona.jsp>. – Дата доступа : 19.10.2022.

6. Zeit online [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.zeit.de/index>. – Дата доступа : 26.11.2022.

«ТИХИЙ ДОН» М. ШОЛОХОВА И «УНЕСЕННЫЕ ВЕТРОМ» М. МИТЧЕЛЛ КАК ДВЕ ЭПОПЕИ ОДНОГО ВРЕМЕНИ

Азарова В.В.,

студентка 3 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Гладкова А.А., канд. филол. наук, доцент

Романы-эпопеи М.Шолохова («Тихий Дон») и Митчелл («Унесённые ветром») были основательно изучены в американском и российском литературоведении (Albert E. Castel (2010) *Winning and Losing in the Civil War: Essays and Stories*; David O'Connell (1996) *The Irish Roots of Margaret Mitchell's Gone With the Wind*; James Loewen "Debunking History" (2000), Феликс Кузнецов и др.). Однако компаративное исследование эпопей нуждается в новых оценках современных исследователей. Цель статьи – на материале романов-эпопей М. Шолохова «Тихий Дон» и М. Митчелл «Унесённые ветром» провести компаративный анализ произведений для уточнения ранее не изученных аспектов.

Материал и методы. Материалом для изучения стали романы-эпопеи М. Шолохова «Тихий Дон» и М. Митчелл «Унесённые ветром». В работе использован компаративный метод исследования.

Результаты и их обсуждение. Знаменитые романы-эпопеи были написаны приблизительно в одно время. Как отмечено коллективом авторов учебно-методического комплекса по истории зарубежной литературы, в литературе XX века заметно увеличение такой жанровой модификации эпоса, как роман-эпопея [1, с. 113]. Разница между ними небольшая – четыре года. Маргарет Митчелл писала роман о войне, произошедшей в XIX века, но знавшая о ней от старшего поколения; в то время как Михаил Шолохов видел воочию боевые действия и мог общаться с людьми, участвовавшими в боях. Эти обстоятельства и повлияли на отражение противоборствующих сторон в романах.